

SILVER CR

Cronotermostato Settimanale
Weekly Chronothermostat
Chronothermostat hebdomadaire
Wöchentliches Chronothermostat
Cronotermostato semanal
Εβδομαδιαία χρονοθερμία
Еженедельный хронотермостат



IMIT CONTROL SYSTEM s.r.l.
Via Varallo Pombia,19 - Castelletto Sopra Ticino (NO)
Tel (+39)0331941600 - Fax (+39)0331973100
www.imit.it - info@controlsyst.it

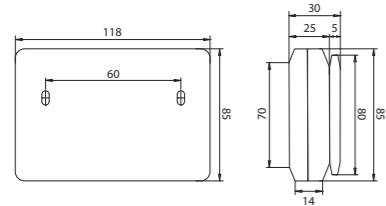


Fig. Abb. εικ. rys. 1

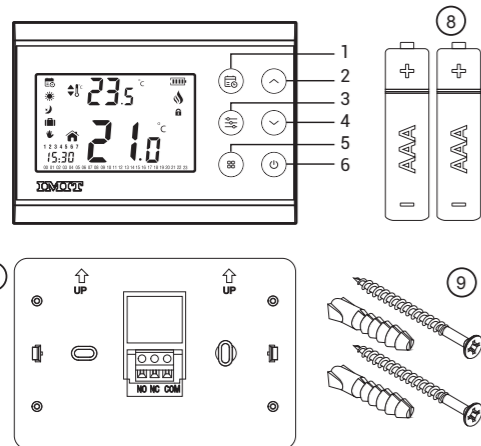


Fig. Abb. εικ. rys. 2

Fig. Abb. εικ. rys. 4

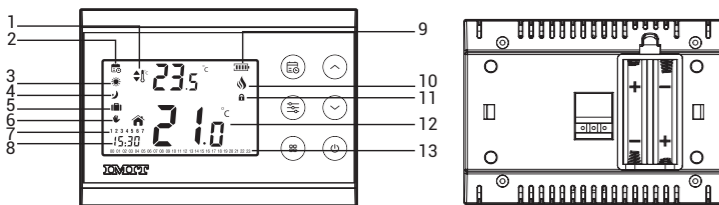


Fig. Abb. εικ. rys. 3

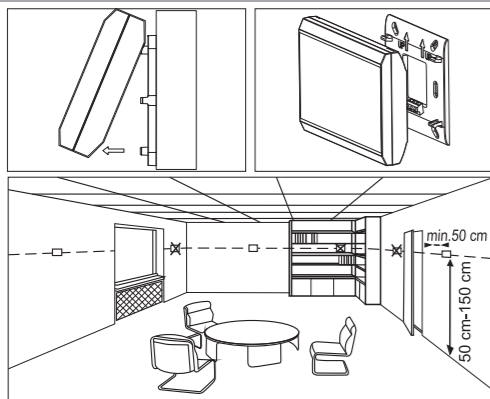
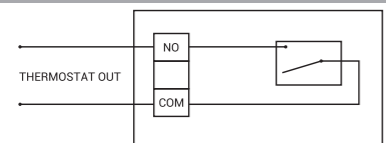


Fig. Abb. εικ. rys. 5



AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dagli enti locali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente un apparecchio elettrico o elettronico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli apparecchi elettrici ed elettronici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE (quando presenti)

Si prega di rispettare l'ambiente. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici. Le batterie usate devono essere consegnate presso gli appositi punti di raccolta. Vi ricordiamo che è consentito gettare nei contenitori di raccolta per le batterie usate solo batterie scariche. Se la batteria non fosse completamente scarica è necessario adottare le opportune misure per evitare un corto circuito. Il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato rimarca l'obbligo di smaltire separatamente le batterie.

SMALTIRE IN CONFORMITÀ ALLA NORMATIVA VIGENTE

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special differentiated waste collection centres set up by local authorities or to dealers providing this service. Disposing of an electric or electronic appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of electric and electronic appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

DISPOSAL OF BATTERIES (when present)

Please respect the environment. Do not throw batteries into household waste. Used batteries must be delivered to the appropriate collection centres. We would like to remind you that only spent batteries can be thrown into the used battery collection bins. If the battery is not completely spent, it is necessary to take measures to prevent a short circuit. The crossed-out wheeled dustbin mark underlines the obligation to dispose of batteries separately.

DISPOSE OF THE PRODUCT IN COMPLIANCE WITH CURRENT LEGISLATION

AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT

À la fin de sa vie utile, ce dispositif ne doit pas être jeté dans les déchets ménagers. Le déposer dans un centre de tri sélectif agréé par les organismes locaux ou auprès d'un revendeur assurant ce service. La collecte sélective d'un appareil électrique ou électronique préserve d'une part l'environnement et la santé et permet d'autre part de récupérer les matériaux qui le composent dans un souci d'économie de l'énergie et des ressources. Pour rappeler qu'il est impératif de trier séparément les appareils électriques et électroniques, un pictogramme représentant une poubelle barrée a été reproduit sur le dispositif.

COLLECTE DES BATTERIES (le cas échéant)

Prière de respecter l'environnement. Ne pas jeter les batteries dans les déchets ménagers. Déposer les batteries usagées auprès d'un centre de tri. Ne déposer dans les conteneurs destinés au tri des batteries usagées que des batteries complètement déchargées. Si la batterie n'est pas complètement déchargée, prendre les précautions nécessaires pour éviter un court-circuit. Le pictogramme de la poubelle barrée rappelle l'impératif de collecter séparément les batteries. METTRE AU REBUT CONFORMÉMENT AUX NORMES EN VIGUEUR

WICHTIGER HINWEIS FÜR DIE KORREKTE ENTSORGUNG DES PRODUKTS

Am Ende seiner Nutzung darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden. Es kann zu den eigens von den städtischen Behörden eingerichteten Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, gebracht werden. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Zur Erinnerung an die Verpflichtung, die Elektrohaushaltsgeräte getrennt zu beseitigen, ist das Produkt mit einer Mülltonne, die durchgestrichen ist, gekennzeichnet.

ENTSORGUNG DER BATTERIEN (sofern vorhanden)

Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Batterien nicht über den Hausmüll entsorgen. Verbrauchte Batterien müssen bei den entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass nur entladene Batterien in die Sammelcontainer für Batterien geworfen werden dürfen. Sollte die Batterie nicht vollständig entladen sein, sind entsprechenden Maßnahmen zu treffen, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Das Kennzeichen der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern weist auf die Vorschrift zur getrennten Entsorgung von Batterien hin.

DEN GELTENDEN VORSCHRIFTEN ENTSPRECHEND ENTSORGEN

ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO

Al final de su vida útil, el producto no debe desecharse junto con los residuos urbanos. Lívelo a un centro autorizado de recogida diferenciada o al comercio donde lo ha adquirido, si presta este servicio. Desechar por separado un aparato eléctrico o electrónico permite evitar consecuencias negativas para la salud y para el medioambiente derivadas de una eliminación incorrecta, así como recuperar los distintos componentes con un importante ahorro de energía y de recursos. Para destacar la obligación de desechar por separado los aparatos eléctricos y electrónicos, el producto lleva el símbolo del contenedor tachado.

ELIMINACIÓN DE LAS PILAS (si están presentes)

Se ruega respetar el medioambiente. No desechar las pilas con los residuos domésticos. Las pilas usadas deben depositarse en un contenedor específico. Se recuerda que en los contenedores para pilas se deben echar solo pilas descargadas. Si la pila no está completamente descargada, se han de tomar las medidas necesarias para evitar un cortocircuito. El símbolo del contenedor tachado indica la obligación de desechar las pilas por separado.

DESECHAR SEGÚN LA NORMATIVA LOCAL

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα αστικά απορρίμματα. Μπορεί να παραδοθεί στα ειδικά κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής που έχουν οριστεί από τους τοπικούς φορείς ή στις αντιπροσωπευτικές που παρέχουν αυτήν την υπηρεσία. Η χωριστή απόρριψη ηλεκτρικών ή ηλεκτρονικών συσκευών παρέχει τη δυνατότητα αποφυγής πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία από την ακατάλληλη απόρριψή τους, καθώς και ανάκτηση των υλικών από τα οποία αποτελείται, ώστε να επιτυγχάνεται σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων. Για την επίσημηση της υποχρέωσης χωριστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, το προϊόν φέρει το σήμα του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (όταν υπάρχουν)

Πρέπει να σεβαστε το περιβάλλον. Μην πετάτε τις μπαταρίες στα αστικά απορρίμματα. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να παραδίδονται στα ειδικά σημεία συλλογής. Σας υπενθυμίζουμε ότι στα δοχεία συλλογής χρησιμοποιημένων μπαταριών επιτρέπεται να πετάτε μόνο αποφορτισμένες μπαταρίες. Εάν η μπαταρία δεν είναι πλήρως αποφορτισμένη, πρέπει να λαμβάνετε τα κατάλληλα μέτρα για την αποφυγή βραχυκυκλωμάτων. Το σήμα του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων επισήμαινε την υποχρέωση χωριστής απόρριψης των μπαταριών.

Η ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ИЗДЕЛИЯ

По окончании срока службы изделие не должно выбрасываться в бытовые отходы. Его необходимо сдавать в специальный центр по сбору дифференцированных отходов, учрежденный местными органами власти или дилерами, предоставляющими эту услугу. Раздельная утилизация электрического или электронного оборудования позволяет избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья, вызванных ненадлежащей утилизацией, и позволяет восстанавливать компоненты для значительной экономии энергии и ресурсов. В качестве напоминания о необходимости раздельной утилизации электрических и электронных приборов на изделии имеется маркировка в виде перечеркнутой мусорной корзины.

УТИЛИЗАЦИЯ БАТАРЕЙ (если имеются)

Берегите окружающую среду. Не выбрасывайте аккумуляторные батареи в бытовые отходы. Исползованные батареи необходимо сдавать в специальные центры сбора. Напоминаем, что в контейнеры для отработанных батарей можно выбрасывать только разряженные батареи. Если батарея разряжена не полностью, необходимо принять меры для предотвращения короткого замыкания. Маркировка в виде перечеркнутой мусорной корзины на колесиках подчеркивает обязательную раздельную утилизацию батарей.

УТИЛИЗАЦИЯ ДОЛЖНА ПРОВОДИТЬСЯ СОГЛАСНО ДЕЙСТВУЮЩИМ НОРМАТИВАМ

ITALIANO

SPECIFICHE

SILVER CR è un cronotermostato ambiente il quale il quale permette all'utente di regolare la soglia di temperatura ambiente e le fasce orarie settimanali di attivazione, ottenendo un riscaldamento più confortevole ed economico.

- Programma giornaliero e settimanale (7x24)
- Diverse opzioni di modalità (Comfort, Economy, Vacanza)
- Misurazione sensibile della temperatura
- Calibrazione del riscaldamento
- Controllo ON / OFF
- Connessione via cavo

DATI TECNICI

Termostato ambiente Dimensioni: 85 mm / 119,5 mm / 24 mm
Corrente di funzionamento: 3 Vdc (2 batterie alcaline AAA) Relè NO
Corrente di commutazione: 2A (30 Vdc)
Precisione della misurazione della temperatura: 0,1°C
Sensibilità operativa: 0,3°C
Intervallo di temperatura di funzionamento: 5°÷30°C
Durata della batteria: 1 anno (2 x AAA)
Temperatura di funzionamento: -10°÷50°C
Temperatura di conservazione: -20°÷60°C

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Direttive compatibili: Regolamento sulle apparecchiature radio e di telecomunicazione 2014/53 / UE (R&TTE / RED EN 301489-1 V2.1.1: 2017, EN 300220-1V3.1.1: 2017, EN 301489-3 V2.1.1: 2017, EN 300220 -2 V3.1.1: 2017, EN 62479: 2010, EN 60730-2-9: 2010, EN 60730-1: 2011) Regolamento sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30 / UE (EMC EN 61000-6-3: 2007 + A1: 2011, EN 61000-6-1: 2007

LEGENDA COMANDI E COMPONENTI (fig.1)

- 1 = Pulsante programma settimanale
- 2 = Regolazione della temperatura (per aumentare)
- 3 = Pulsante Impostazioni
- 4 = Regolazione della temperatura (per diminuire)
- 5 = Pulsante modalità
- 6 = Pulsante On / Off
- 7 = Supporto per parete
- 8 = Batterie alcaline
- 9 = Inserti filettati e viti

INDICATORI DELLO SCHERMO (fig.2)

- 1 = Temperatura impostata
- 2 = Modalità programma
- 3 = Modalità Comfort
- 4 = Modalità Economica
- 5 = Modalità Vacanza
- 6 = Modalità Manuale
- 7 = Indicatore del giorno
- 8 = Indicatore dell'ora
- 9 = Indicatore della batteria
- 10 = La caldaia funziona
- 11 = Blocco schermo
- 12 = Temperatura ambiente
- 13 = Ore del giorno

POSIZIONAMENTO TERMOSTATO AMBIENTE (fig.3)

Il termostato ambiente deve essere posizionato nella stanza utilizzata più frequentemente. Per esempio soggiorno o salotto. Evitare di posizionare il termostato in un punto che ha molta circolazione d'aria come l'ingresso di caso o le vicinanze di una finestra. Evitare di posizionarlo vicino ad unità di riscaldamento come radiatori, stufe e faretto; luoghi che hanno luce solare diretta sono posti sconsigliati. Il termostato ambiente deve essere posizionato ad un'altezza dal pavimento tra 50 cm e 150 cm. Si possono fare prove per trovare il punto più conveniente.

POSIZIONAMENTO DELLA BATTERIA (fig.4)

Rimuovi il termostato ambiente dal gancio a muro. Quindi rimuovere l'alloggiamento della batteria dal lato posteriore del termostato. Mettere 2 batterie alcaline nell'alloggiamento della batteria. Si prega di essere sicuri delle posizioni delle batterie. Appendi il termostato al supporto da parete dopo aver rimontato l'alloggiamento della batteria. Sostituisci entrambe le batterie insieme.

Attenzione: Quando il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo (più di 15 giorni), rimuovere le batterie. In caso contrario, i malfunzionamenti che si verificheranno non sono coperti da garanzia.

Attenzione: Si prega di gettare le batterie scariche nei rifiuti che sono stati appositamente realizzati per le batterie.

SCHEMA ELETTRICO TERMOSTATO (fig.5)

Attenzione: Solo persone in possesso di competenza professionale possono effettuare operazioni di cablaggio elettrico o predisposizione caldaia.

CALIBRAZIONE RISCALDAMENTO TERMOSTATO AMBIENTE

I sensori di temperatura utilizzati nei termostati ambiente sono altamente sensibili. Nessun altro termometro nella tua zona giorno ha tanta sensibilità, quindi potrebbe essere necessario calibrare il termostato ambiente se si desidera ottenere gli stessi gradi di temperatura con altri termometri nel proprio spazio abitativo.

- Quando il dispositivo ha lo stato "Off", premere il pulsante "On / Off" per 3 secondi.
- Dal menù di calibrazione apparso, è possibile impostare qualsiasi grado di temperatura pre-

mendo " Pulsanti di regolazione ". Il suo valore può essere impostato tra "-8 °C e + 8 °C"

- Per uscire dal menu di calibrazione, premere una volta il pulsante "On / Off".

Nota: la calibrazione della temperatura consigliata è "0,0°C".

BLOCCO TASTI

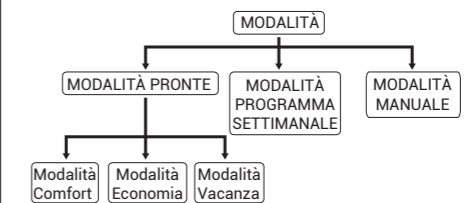
Nel termostato ambiente è presente una funzione di blocco dei tasti per evitare contatti involontari.

Per sbloccare il blocco dei tasti del termostato, tenere premuto il pulsante "Modalità" per 3 secondi. Se i pulsanti del termostato non vengono toccati per 10 secondi, il blocco dei tasti verrà riattivato.

IMPOSTAZIONI DEL GIORNO E DELL'ORA

- Mentre il termostato è acceso, continua a premere il pulsante "Impostazioni" per 3 secondi.
- Nella prima schermata che appare la parte "Ora" lampeggerà. È possibile impostare l'ora con i pulsanti "Su" e "Giù".
- Dopo aver impostato l'ora, è necessario premere una volta il pulsante "Impostazioni". Per l'impostazione dei minuti, la parte dei minuti lampeggerà. È possibile impostare i minuti con i pulsanti "Su" e "Giù".
- Dopo aver impostato i minuti, è necessario premere una volta il pulsante "Impostazioni" per impostare il giorno della settimana.
- I giorni di ogni settimana iniziano con lunedì, quindi se vedi 1 sullo schermo significa che è stato scelto lunedì. Allo stesso modo 2 sarebbe martedì, 3-mercoledì, 4-giovedì, 5-venerdì, 6-sabato e 7-domenica.
- Al termine dell'impostazione, è possibile uscire premendo per 3 secondi il pulsante "Impostazioni".

IMPOSTAZIONI DELLA MODALITÀ



Il termostato ambiente dispone di 5 diverse modalità. 3 di loro (Comfort, Economia e Vacanza) sono modalità predisposte e costanti. Altre modalità sono la modalità manuale e la modalità di programma settimanale.

Nelle modalità preparate, i gradi di temperatura si basano sulle scelte dell'utente che è stato impostato all'inizio. La modalità manuale prevede di far funzionare il termostato con la temperatura richiesta dall'utente e impostata direttamente. La modalità programma settimanale prevede di mantenere in funzione il termostato con il programma settimanale impostato dall'utente.

- I gradi di temperatura delle modalità pronte possono essere modificati nel menu "Impostazioni".
- Per accedere al menu "Impostazioni", è necessario premere il pulsante "Impostazioni" per 3 secondi. Le impostazioni di data e ora appariranno nella prima schermata, per saltarle è necessario premere il pulsante "Impostazioni" per 3 volte. Il grado di temperatura della modalità Comfort apparirà e la temperatura per la modalità Comfort può essere regolata premendo i pulsanti "Su" e "Giù".
- Al termine dell'impostazione, premendo il pulsante "Impostazioni" è possibile impostare altre modalità (modalità Economia e Vacanza).
- Premendo nuovamente il pulsante "Impostazioni" per 3 secondi si chiude la schermata "Impostazioni".
- La temperatura della modalità manuale può essere impostata premendo i pulsanti "Su" e "Giù" nella schermata principale.
- Quando vengono premuti i pulsanti "Su" o "Giù", il termostato verrà impostato sulla modalità manuale.
- Per passare alle impostazioni della modalità è possibile premere il pulsante "Modalità".

MODALITÀ PROGRAMMA

Puoi regolare le modalità di funzionamento settimanali del tuo termostato ambiente separatamente per ogni ora del giorno grazie al programma settimanale. La modalità programma settimanale include 2 modalità attive. Sono "Modalità Comfort" e "Modalità economia".

- Per organizzare il programma settimanale è necessario premere il pulsante "Modalità programma" per 3 secondi. Sullo schermo saranno presenti le icone del giorno che si vuole programmare, le ore del giorno e la modalità attiva. L'ora che verrà programmata lampeggerà.
- Premendo il pulsante "Modalità", è possibile modificare la modalità scelta per quella specifica ora.
- I pulsanti "Su" e "Giù" consentono di modificare il periodo di tempo scelto e fino a quello attivo può essere programmato.
- Durante l'impostazione del programma settimanale per modificare la data, è necessario premere il pulsante "Impostazioni".
- Quando si sceglie il programma settimanale sullo schermo o durante l'impostazione del programma settimanale, se le ore sullo schermo lampeggiano, significa che le ore scelte sono impostate in modalità "Comfort". Se l'ora non lampeggia, la modalità scelta è la modalità "Economia". Per quanto riguarda l'ora lampeggiante, significa che l'ora corrente è attiva.
- Dopo aver programmato il programma settimanale per registrarlo, è necessario premere il pulsante "Modalità programma" per 3 secondi.

ENGLISH

SPECIFICATIONS

SILVER CR is a wired room thermostat. The user can adjust the room thermostat with the requirement temperature and get more comfortable and economic heating.

- Daily and Weekly Program (7x24)
- Different Mode Options (Comfort, Economy, Holiday)
- Sensitive temperature measuring
- Heating calibration
- ON/OFF Control
- Wired Connection

TECHNICAL DATA

Room Thermostat
Dimensions: 85 mm / 119.5 mm / 24 mm
Operating Current: 3 Vdc (2 x AAA alkaline battery)
Relay NO Switching Current: 2A (30 Vdc)
Temperature Measurement Accuracy: 0,1°C
Operating Sensitivity: 0,3°C
Operating Temperature Range: 5°÷30°C
Battery Life: 1 Year (2 x AAA)
Operating Temperature: −10°÷50°C
Storage Temperature: −20°÷60°C

DECLARATION OF CONFORMITY

Compatible Directives: Radio and Telecommunications Terminal Equipment Regulation 2014/53/EU (R&TTE/RED EN 301 489–1 V2.1.1:2017, EN 300 220–1V3.1.1:2017, EN 301 489–3 V2.1.1:2017, EN 300 220–2 V3.1.1:2017, EN 62479: 2010, EN 60730–2–9:2010, EN 60730–1:2011) Electromagnetic Compatibility Regulation 2014/30/EU (EMC EN 61000–6–3: 2007 + A1: 2011, EN 61000–6–1: 2007

BUTTONS FUNCTIONS AND EQUIPMENTS (fig.1)

- Weekly program button
- Temperature adjustment (to increase)
- Settings button
- Temperature adjustment (to decrease)
- Mode Button
- On / Off button
- Wall hanger
- Alkaline Battery
- Threaded inserts and screws

SCREEN INDICATORS (fig.2)

- Set temperature
- Program mode
- Comfort mode
- Economy mode
- Holiday mode
- Manuel mode
- Day indicator
- Hour indicator
- Battery indicator
- Boiler operates
- Screen lock
- Room temperature
- Hours of day

ROOM THERMOSTAT PLACEMENT (fig.3)

Room thermostat needs to placed in the room which is used most frequently. For instance; living room or lounge. Placing the room thermostat in a spot that have air circulation like entrance of a room or side of window should be avoided. Also anywhere close to heating units such as radiator, stove and spots which get direct sun light would not be suitable place. Room thermostat needs to be located above the floor between 50 cm – 150 cm height. Few trials may be made to find the most convenient spot.

BATTERY PLACEMENT (fig.4)

Remove your room thermostat from Wall hanger. Then remove the battery housing from the back side of thermostat. Put 2 alkaline batteries in to battery housing. Please be sure about the directions of batteries. Hang your thermostat on the Wall hanger after assemble battery housing back. Change the both batteries together.

Warning: When the product is not used for a long time (more than 15 days), remove the batteries. Otherwise, malfunctions that will occur are out of warranty.

Warning! Please throw away dead batteries to trashes which specially made for batteries.

THERMOSTAT WIRING DIAGRAM (fig.5)

Warning! Only people who have got Professional Competence should make operations of electric wiring or boiler setup.

ROOM THERMOSTAT HEATING CALIBRATION

Temperature sensors which are used in room thermostats, are highly sensitive. No other thermometers in your living area have that much sensitivity. so you may need to calibrate your room thermostat if you would like to get the same temperature degrees with other thermometers in your living space.

- When the device has "Off " status "On"/"Off" button needs to be pressed for 3 seconds.
- From the calibration menu which appeared, you may set to any temperature degree by pressing "Adjustment Buttons".T his value can be arranged between "−8°C and +8°C"
- To exit calibration menu please press "On/Off" button once.

Note: Recommended temperature calibration is "0.0°C".

KEY LOCK

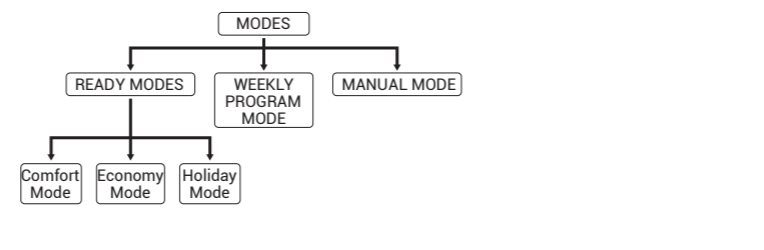
In room thermostat there is a key lock function to avoid any unintended contact.

- In order to unlock the thermostat's key lock " Mode" button should be pressed for 3 seconds. If buttons on thermostat are not touched for 10 seconds, key lock will be reactivated.

DAY AND HOUR SETTINGS

- While your thermostat is On, keep pressing "Settings" button for 3 seconds.
- At the first screen that appears "Hour" part will be blinking. You may set the time with 'Up' and 'Down' buttons.
- After set the time, "Settings" button needs to be pressed once. For minute setting, minute part will be blinking. You may set the minute with 'Up' and 'Down' buttons.
- After set the minute, "Settings" button needs to be pressed once to set the day of week.
- Days of every week begins with Monday so if you see 1 on the screen it means Monday is chosen. Likewise 2 would be Tuesday, 3–Wednesday, 4–Thursday, 5–Friday, 6–Saturday and 7–Sunday.
- When setting is done you may exit by pressing for 3 seconds to "Settings" button.

MODE SETTINGS



Your room thermostat has got 5 different modes. 3 of them (Comfort,Economy and Holiday Mode) are prepared and constant modes. Other modes are manual mode and weekly program mode.

In prepared modes, temperature degrees are based on user’s choices which has been set in the beginning. Manual mode provides to operate the thermostat with temperature which user’s required and set directly. Weekly program mode provides to keep operate the thermostat with weekly program which user’s set.

- Temperature degrees of prepared modes can be changed on "Settings" menu.
- In order to go to "Settings" menu,"Settings" button needs to be pressed for 3 seconds. Date and time settings would appear in first screen, to skip it "Settings" button should be pressed for 3 times. Comfort Mode’s temperature degree would appear and temperature for Comfort Mode can be adjusted by pressing "Up" and "Down" buttons.
- When setting is done, by pressing "Settings" button other modes (Economy and Holiday Mode) can be set.
- Pressing "Settings" button for 3 seconds again would close ‘Settings’ screen.
- Manual mode temperature can be set by pressing "Up" and "Down" buttons while on home screen.
- When "Up" or "Down" buttons are pressed thermostat will be set on Manual Mode.
- In order to change to Mode settings you may press "Mode" button.

PROGRAM MODE

You can adjust the weekly operating modes of your room thermostat separately for each hours per day under favour of weekly program. Weekly program mode includes 2 active modes. They are "Comfort Mode" and "Economy Mode"

- In order to arrange the weekly program "Program Mode" button needs to be pressed for 3 seconds. On the screen there will be icons for the day which wants to be programmed, hours of the day and active mode. The hour which will be programmed will be blinking.
- By pressing "Mode" button, chosen mode for that specific hour may be changed.
- "Up" and "down" button would allow you to change the chosen time frame and up to the active it can be programmed.
- While setting the weekly program to change the date "Settings" button should be pressed.
- When weekly program is chosen on screen or while setting weekly program, if the hours on the screen is blinking, it means that the chosen hours set on "Comfort" mode. If the hour is not blinking then chosen mode is "Economy"mode. As for blinking hour means active current time.
- After scheduling the weekly program to register it "Program Mode" button needs to be pressed for 3 seconds.

FRANÇAIS

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

SILVER CR est un thermostat d’ambiance câblé. L'utilisateur peut régler le thermostat d’ambiance avec la température requise et obtenir un chauffage plus confortable et économique.

- Programme quotidien et hebdomadaire (7x24)
- Différentes options de mode (confort, économie, vacances)
- Mesure sensible de la température
- Calibrage du chauffage
- Contrôle ON / OFF
- Connexion filaire

DONNÉES TECHNIQUES

Thermostat d’ambiance
Dimensions : 85 mm / 119,5 mm / 24 mm
Courant de fonctionnement : 3 Vdc (2 batteries alcalines AAA)
Courant d’échange de relais normalement ouvert : 2A (30 Vdc)
Précision de la mesure de température : 0,1°C
Sensibilité au fonctionnement : 0,3°C
Plage de température de fonctionnement : 5°÷30°C

Autonomie de la batterie : 1 an (2 x AAA)

Température de fonctionnement : −10°÷50°C

Température de stockage : −20°÷60°C

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Directives compatibles : Règlement sur les équipements terminaux de radiocommunications et de télécommunications 2014/53/EU (R&TTE/RED EN 301 489–1 V2.1.1:2017, EN 300 220–1V3.1.1:2017, EN 301 489–3 V2.1.1:2017, EN 300 220–2 V3.1.1:2017, EN 62479: 2010, EN 60730–2–9:2010, EN 60730–1:2011) Règlement de compatibilité électromagnétique 2014/30/UE (CEM EN 61000–6–3: 2007 + A1: 2011, EN 61000–6–1: 2007 Directive basse tension 2014/35/UE (LVD EN 60730–2–9:2010, EN 60730–1:2011)

FONCTIONS DES BOUTONS ET COMPOSANTS (fig.1)

- Bouton de programme hebdomadaire
- Réglage de la température (pour augmenter)
- Bouton Paramètres
- Réglage de la température (pour diminuer)
- Bouton Mode
- Bouton Marche/Arrêt
- Support mural
- Piles alcalines
- Inserts filetés et vis

INDICATEURS D'ÉCRAN (fig.2)

- Régler la température
- Mode Programme
- Mode Confort
- Mode Économie
- Mode Vacances
- Mode Manuel
- Indicateur de jour
- Indicateur d'heures
- Indicateur de batterie
- Fonctionnement de la chaudière
- Verrouillage de l'écran
- Température ambiante
- Heures de la journée

EMPLACEMENT DU THERMOSTAT D'AMBIANCE (fig.3)

Le thermostat d’ambiance doit être placé dans la pièce la plus fréquemment utilisée, par exemple, le salon. Placer le thermostat d’ambiance dans un endroit qui a la circulation d’air comme l’entrée d’une pièce ou le côté de la fenêtre doit être évité. De même, placer le thermostat d’ambiance n’importe où à proximité des unités de chauffage telles que radiateur,cuisinière et des endroits qui obtiennent la lumière directe du soleil ne serait pas un endroit approprié. Le thermostat d’ambiance doit être situé au-dessus du plancher entre 50 cm – 150 cm de hauteur. Peu d’essais peuvent être faits pour trouver l’endroit le plus pratique.

PLACEMENT DE LA BATTERIE (fig.4)

Retirez votre thermostat d’ambiance du support mural. Retirez ensuite le boîtier de la batterie de l’arrière du thermostat. Installez 2 piles alcalines dans le boîtier des piles. S’il vous plaît assurez-vous que les directions des piles. Accrochez votre thermostat au support mural après avoir assemblé le boîtier de la batterie. Changez les deux piles ensemble. **Avertissement:** Lorsque le produit n’est pas utilisé pendant une longue période (plus de 15 jours), retirez les piles. Dans le cas contraire, les dysfonctionnements qui se produiront sont hors garantie. **Avertissement!** Veuillez jeter les piles mortes dans des poubelles spéciales uniquement pour les piles.

SCHÉMA DE CÂBLAGE THERMOSTAT D'AMBIANCE (fig.5)

Attention ! Seules les personnes ayant une compétence professionnelle doivent effectuer des opérations de câblage électrique ou de configuration de la chaudière.

CALIBRAGE CHAUFFAGE THERMOSTAT D'AMBIANCE

Les capteurs de température utilisés dans les thermostats d’ambiance sont très sensibles. Aucun autre thermomètre dans votre salon n’a autant de sensibilité. donc vous devrez peut-être étalonner votre thermostat d’ambiance si vous souhaitez obtenir les mêmes degrés de température avec d’autres thermomètres dans votre salon.

- Lorsque l'appareil est en condition ' «Off », le bouton « On/Off » doit être appuyé pendant 3 secondes.
- Dans le menu d’étalonnage qui est apparu, vous pouvez régler à n’importe quel degré de température en appuyant sur « Boutons de réglage ». Cette valeur peut être arrangée entre « −8°C et +8°C "
- Pour quitter le menu d’étalonnage, appuyez une fois sur le bouton « Marche/Arrêt ».

Remarque : L’étalonnage de température recommandé est « 0,0°C ».

VERROUILLAGE DES TOUCHES

Dans le thermostat d’ambiance, il existe une fonction de verrouillage des touches pour éviter tout contact involontaire.

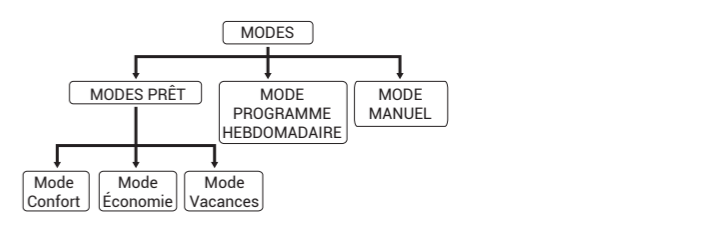
- Afin de déverrouiller le verrouillage des touches du thermostat, le bouton « Mode » doit être enfoncé pendant 3 secondes. Si les boutons du thermostat ne sont pas touchés pendant 10 secondes, le verrouillage des touches sera réactivé.

PARAMÈTRES DE JOUR ET D'HEURE

- Lorsque votre thermostat est allumé,continuez à appuyer sur le bouton « Paramètres » pendant 3 secondes.
- Sur le premier écran qui apparaît, la partie « Heure » clignotera. Vous pouvez régler l'heure avec les boutons « Haut » et « Bas ».
- Après avoir réglé l'heure, le bouton « Paramètres » doit être pressé une fois. Pour le réglage des minutes, la partie minute clignotera. Vous pouvez régler la minute avec les boutons « Haut » et « Bas ».

- Après avoir réglé la minute, appuyez une fois sur le bouton « Paramètres » pour régler le jour de la semaine.
- Les jours de chaque semaine commencent par le lundi, donc si vous voyez 1 sur l’écran, cela signifie que le lundi est choisi. De même, 2 seraient mardi, 3–mercredi, 4–jeudi, 5–vendredi, 6–samedi et 7–dimanche.
- Lorsque le réglage est terminé, vous pouvez quitter en appuyant pendant 3 secondes sur le bouton « Paramètres ».

RÉGLAGES DE MODE



Votre thermostat d’ambiance a 5 modes différents. 3 d’entre eux (Mode Confort, Économie et Vacances) sont préparés et en mode constant.Les autres modes sont le mode manuel et le mode programme hebdomadaire.

Dans les modes préparés, les degrés de température sont basés sur les choix de l'utilisateur qui ont été définis au début. Le mode manuel permet de faire fonctionner le thermostat avec la température requise par l'utilisateur et réglée directement. Le mode de programme hebdomadaire permet de maintenir le fonctionnement du thermostat avec le programme hebdomadaire défini par l'utilisateur.

- Les degrés de température des modes préparés peuvent être modifiés dans le menu « Paramètres ».
- Pour accéder au menu « Paramètres », appuyez sur le bouton « Paramètres » pendant 3 secondes. Les paramètres de date et d'heure apparaissent dans le premier écran, pour l’ignorer, appuyez sur le bouton « Paramètres » pendant 3 fois. Le degré de température du mode Confort apparaîtrait et la température du mode Confort peut être ajustée en appuyant sur les boutons « Haut » et « Bas ».
- Lorsque le réglage est terminé, en appuyant sur le bouton « Paramètres », d’autres modes (mode Économie et mode Vacances) peuvent être définis.
- Appuyer à nouveau sur le bouton « Paramètres » pendant 3 secondes fermerait l’écran « Paramètres ».
- La température du mode manuel peut être réglée en appuyant sur les boutons « Haut » et « Bas » sur l’écran d’accueil.
- Lorsque vous appuyez sur les boutons « Haut » ou « Bas » le thermostat est réglé en mode manuel.
- Pour passer aux paramètres du mode, vous pouvez appuyer sur le bouton « Mode ».

MODE PROGRAMME

Vous pouvez régler les modes de fonctionnement hebdomadaires du thermostat de votre pièce séparément pour chaque heure par jour en faveur d’un programme hebdomadaire. Le mode programme hebdomadaire comprend 2 modes actifs. Ils sont « Mode Confort » et « Mode Économie »

- Pour organiser le programme hebdomadaire, appuyez sur le bouton « Mode programme » pendant 3 secondes. Sur l’écran, il y aura des icônes pour la journée qui veut être programmée, les heures de la journée et le mode actif. L'heure qui sera programmée clignotera.
- En appuyant sur le bouton « Mode », le mode choisi pour cette heure spécifique peut être modifié.

- Les boutons « Haut » et « Bas » vous permettraient de modifier la période choisie et jusqu'à l'actif, il peut être programmé.
- Lorsque vous définissez le programme hebdomadaire pour modifier la date, appuyez sur le bouton « Paramètres ».
- Lorsque le programme hebdomadaire est choisi à l’écran ou lors du réglage du programme hebdomadaire, si les heures à l’écran clignotent, cela signifie que les heures choisies sont réglées sur le mode « Confort ». Si l'heure ne clignote pas, le mode choisi est le mode « Économie ». Quant à l'heure clignotante, elle signifie heure courante active.
- Après avoir programmé le programme hebdomadaire pour l'enregistrer, le bouton « Mode programme » doit être appuyé pendant 3 secondes.

DEUTSCHE

ALLGEMEINE SPEZIFIKATIONEN

SILVER CR ist ein kabelgebundenes Raumthermostat. Der Benutzer kann das Raumthermostat an die Anforderungstemperatur anpassen und eine komfortablere und kostengünstigere Heizung erhalten.

- Tägliches und wöchentliches Programm (7x24)
- Verschiedene Modusoptionen (Komfort, Öko–Modus, Ferienmodus)
- Empfindliche Temperaturmessung
- Heizungskalibrierung
- EIN / AUS–Steuerung
- Kabelverbindung

TECHNISCHE DATEN

Raumthermostat
Abmessungen: 85 mm / 119,5 mm / 24 mm
Betriebsstrom: 3 Vdc (2 x AAA–Alkalibatterie)
Relais NO Schaltstrom: 2A (30 Vdc)
Temperaturmessgenauigkeit: 0,1°C

Betriebsempfindlichkeit: 0,3°C
Betriebstemperaturbereich: 5°±30°C
Akkulaufzeit: 1 Jahr (2 x AAA)
Betriebstemperatur: −10°±50°C
Lagertemperatur: −20°±60°C

KONFORMITÄTSEKLÄRUNG

Kompatible Richtlinien: Verordnung über Funkanlagen und Telekommunikationsend-einrichtungen 2014/53/EU (R&TTE/ROT EN 301 489–1 V2.1.1:2017, EN 300 220–1V3.1.1:2017, EN 301 489–3 V2.1.1:2017, EN 300 220–2 V3.1.1:2017, EN 62479: 2010, EN 60730–2–9:2010, EN 60730-1:2011)
Verordnung über die elektromagnetische Ver-träglichkeit 2014/30/EU (EMV EN 61000–6–3: 2007 + A1: 2011, EN 61000–6–1: 2007 Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU (LVD EN 60730–2–9:2010, EN 60730–1:2011)

TASTENFUNKTIONEN UND KOMPONENTEN (Abb.1)

1 = Taste Wochenprogramm
2 = Temperatureinstellung (zum Erhöhen)
3 = Einstellungstaste
4 = Temperatureinstellung (zum Verringern)
5 = Modus–Taste
6 = On/Off–Taste
7 = Wandstütze
8 = Alkali Batterien
9 = Gewindeeinsätze und Schrauben

BILDSCHIRMANZEIGEN (Abb.2)

1 = Temperatur einstellen
2 = Programm–Modus
3 = Komfort–Modus
4 = Öko–Modus
5 = Ferienmodus
6 = Manueller Modus
7 = Tage–Anzeige
8 = Stunden–Anzeige
9 = Batterieanzeige
10 = Kesselbetrieb
11 = Bildschirmsperre
12 = Raumtemperatur
13 = Stunden des Tages

POSITIONIERUNG RAUMTHERMOSTAT (Abb.3)

Der Raumthermostat muss in dem Raum platziert werden, der am häufigsten benutzt wird, z. B. im Wohnzimmer. Zum Beispiel im Wohn– oder Aufenthaltsraum. Die Positio-nierung des Raumthermostats an einer Stelle mit Luftzirkulation, wie z. B. am Eingang eines Raums oder an der Seite eines Fensters, sollte vermieden werden. Auch Orte in der Nähe von Heizkörpern wie z.B. Heizkörpern, Öfen und Stellen, die direktes Sonnenlicht abbekommen, sind nicht geeignet. Der Raumthermostat sollte in einer Höhe von 50 cm bis 150 cm über dem Boden angebracht werden. Es können einige Versuche gemacht werden, um den günstigsten Platz zu finden.

BATTERIEPLATZIERUNG (Abb.4)

Entfernen Sie Ihren Raumthermostat vom Wandaufhänger. Entfernen Sie dann das Batte-riehäuse von der Rückseite des Thermostats. Legen Sie 2 Alkalibatterien in das Batte-riehäuse ein. Bitte beachten Sie die Anweisungen der Batterien. Hängen Sie Ihren Ther-mostat an den Wandhalter, nachdem Sie das Batteriegehäuse wieder zusammengebaut haben. Wechseln Sie beide Batterien zusammen.
Warnung: Wenn das Produkt längere Zeit (mehr als 15 Tage) nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterien. Andernfalls sind auftretende Fehlfunktionen außerhalb der Gewährleistung.
Warnung! Bitte entsor-gen Sie leere Batterien in den speziellen Mülleimer nur für Batterien.

THERMOSTAT WIRING DIAGRAM (Abb.5)

Achtung! Eingriffe in die elektrische Verdrahtung oder die Kesseleinrichtung sollten nur von Personen vorgenommen werden, die über die fachliche Kompetenz verfügen.

RAUMTHERMOSTAT HEIZUNGSKALIBRIERUNG

Temperatursensoren, die in Raumthermostaten verwendet werden, sind hochempfindlich. Kein anderes Thermometer in Ihrem Wohnbereich hat eine so hohe Empfindlichkeit. Da-her müssen Sie Ihr Raumthermostat möglicherweise kalibrieren, wenn Sie die gleichen Temperaturgrade mit anderen Thermometern in Ihrem Wohnbereich erhalten möchten.

- Wenn das Gerät den Status "Off" hat, muss die Taste "On/"Off" für 3 Sekunden ge-drückt werden.
- Im erscheinenden Kalibrierungsmenü können Sie durch Drücken der "Einstellasten" einen beliebigen Temperaturgrad einstellen, der zwischen "–8°C und +8°C" liegt
- Um das Kalibrierungsmenü zu verlassen, drücken Sie bitte einmal die Taste "On/Off".

Anmerkung: Die empfohlene Temperaturkalibrierung ist "0,0°C".

SCHLÜSSELSCHLOSS

Im Raumthermostat gibt es eine Schlüsselverriegelungsfunktion, um unbeabsichtigten Kontakt zu vermeiden.

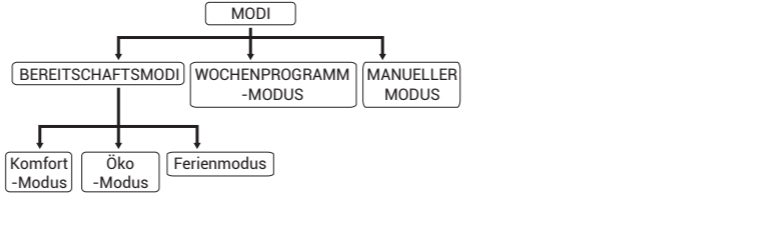
- Um die Tastensperre des Thermostats zu entriegeln, sollte die Taste "Modus" 3 Sekun-den lang gedrückt werden. Wenn die Tasten am Thermostat 10 Sekunden lang nicht berührt werden, wird die Tastensperre wieder aktiviert.

TAG- UND STUNDENEINSTELLUNGEN

- Wenn Ihr Thermostat eingeschaltet ist, halten Sie die Taste "Einstellungen" für 3 Sek-unden gedrückt.
- Auf dem ersten Bildschirm, der erscheint, blinkt der Teil " Stunde". Sie können die Zeit mit den Tasten "Auf" und "Ab" einstellen.

- Nachdem Sie die Zeit eingestellt haben, müssen Sie die Taste "Einstellungen" einmal drü-cken. Für die Minuteneinstellung blinkt der Minutenteil. Sie können die Minute mit den Tasten "Auf" und "Ab" einstellen.
- Nach der Einstellung der Minute muss die Taste "Einstellungen" einmal gedrückt werden, um den Wochentag einzustellen.
- Die Wochentage beginnen jeweils mit Montag. Wenn Sie also eine 1 auf dem Bildschirm sehen, bedeutet dies, dass der Montag ausgewählt ist. Ebenso wäre 2 der Dienstag, 3 der Mittwoch, 4 der Donnerstag, 5 der Freitag, 6 der Samstag und 7 der Sonntag.
- Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, können Sie das Programm durch 3 Sekunden langes Drücken der Taste "Einstellungen" verlassen.

MODUSEINSTELLUNGEN



Ihr Raumthermostat hat 5 verschiedene Modi. 3 davon (Komfort-, Öko- und Ferienmodus) sind vorbereitete und konstante Modi. Weitere Modi sind manueller Modus und Wochen-programmmodus.

In vorbereiteten Modi basieren die Temperaturgrade auf den anfänglich eingestellten Auswahl-möglichkeiten des Benutzers. Der manuelle Modus ermöglicht den Betrieb des Thermostats mit der vom Benutzer gewünschten und eingestellten Temperatur. Der Wochenprogrammmodus bietet die Möglichkeit, das Thermostat mit dem Wochenplan zu betreiben, den der Benutzer eingestellt hat.

- Die Temperaturgrade der vorbereiteten Modi können im Menü "Einstellungen " geändert werden.
- Um zum Menü "Einstellungen" zu gelangen, muss die " Einstellungen" –Taste für 3 Sekunden gedrückt werden. Datums- und Uhrzeiteinstellungen würden im ersten Bildschirm ange-zeigt,um sie zu überspringen, sollte die " Einstellungen" –Taste für 3 Mal gedrückt werden. Der Temperaturgrad des Komfortmodus erscheint und die Temperatur für den Komfortmodus kann durch Drücken der Tasten "Auf" und "Ab" eingestellt werden.
- Wenn die Einstellung erfolgt ist, können durch Drücken der Taste "Einstellungen" andere Modi (Öko- und Ferienmodus) eingestellt werden.
- Durch erneutes Drücken der "Einstellungen" –Taste für 3 Sekunden wird der ‘Einstellungen’-Bildschirm geschlossen.
- Die Temperatur des manuellen Modus kann durch Drücken der Tasten "Auf" und "Ab" auf dem Startbildschirm eingestellt werden.
- Wenn die Tasten "Auf" oder "Ab" gedrückt werden, wird der Thermostat im manuellen Mo-dus eingestellt.
- Um in die Moduseinstellungen zu wechseln, können Sie die Taste "Modus" drücken.

PROGRAMMMODUS

Sie können die wöchentlichen Betriebsarten Ihres Raumthermostats für jede Stunde pro Tag separat zu Gunsten des Wochenprogramms einstellen. Der Wochenprogramm–Modus umfasst 2 aktive Modi. Sie sind "Komfort–Modus" und "Komfort–Modus"

- Um das Wochenprogramm einzustellen, muss die Taste ""Programm–Modus" für 3 Sekunden gedrückt werden. Auf dem Bildschirm gibt es Symbole für den Tag, der programmiert werden möchte, Stunden des Tages und aktiven Modus. Die programmierte Stunde blinkt.
- Durch Drücken der Taste "Modus" kann der gewählte Modus für diese bestimmte Stunde geändert werden.
- Die Taste "Auf" und "Ab" ermöglicht es Ihnen, den gewählten Zeitrahmen zu ändern und bis zur aktiven Zeit zu programmieren.
- Beim Einstellen des Wochenprogramms zum Ändern des Datums sollte die Taste "Einstel-lungen" gedrückt werden.
- Wenn das Wochenprogramm auf dem Bildschirm ausgewählt wird oder während der Ein-stellung des Wochenprogramms blinkt, bedeutet dies, dass die ausgewählten Stunden im "Komfort"–Modus eingestellt sind. Wenn die Stunde nicht blinkt, ist der gewählte Modus der "Öko"–Modus. Die blinkende Stunde bedeutet, dass die aktuelle Zeit aktiv ist.
- Nach der Planung des Wochenprogramms muss die Taste "Programmmodus" 3 Sekunden lang gedrückt werden, um es zu registrieren.

ESPAÑOL

ESPECIFICACIONES GENERALES

SILVER CR es un termostato de ambiente con cable. El usuario puede ajustar el termostato de ambiente con la temperatura requerida y obtener una calefacción más cómoda y económica.

- Diferentes opciones de modo (Comfort, Economía, Vacaciones)
- Medición de temperatura sensible
- Calibración de calefacción
- Control de ENCENDIDO / APAGADO
- Conexión por cable

DATOS TÉCNICOS

Termostato de Ambiente
Dimensiones: 85 mm / 119,5 mm / 24 mm
Corriente de Funcionamiento: 3 Vdc (2 x AAA batería alcalina)
Corriente de Conmutación del Relé NA: 2A (30 Vdc)
Precisión en la Medición de la Temperatura: 0,1°C
Sensibilidad de Funcionamiento: 0,3°C
Rango de Temperatura de Funcionamiento: 5°±30°C

Duración de la batería: 1 Año (2 x AAA)
Temperatura de Funcionamiento: −10°±50°C
Temperatura de Almacenamiento: −20°±60°C

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Directivas Compatibles:

Reglamento sobre Equipos Terminales de Radio y Telecomunicaciones 2014/53/UE (R&TTE/RED EN 301 489–1 V2.1.1:2017, EN 300 220–1V3.1.1:2017, EN 301 489–3 V2.1.1:2017, EN 300 220–2 V3.1.1:2017, EN 62479: 2010, EN 60730–2–9:2010, EN 60730–1:2011)
Regulación de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU (EMC EN 61000–6–3: 2007 + A1: 2011, EN 61000–6–1: 2007
Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE (LVD EN 60730–2–9:2010, EN 60730–1:2011)

FUNCIONES DE LOS BOTONES Y COMPONENTES (fig.1)

1 = Botón del Programa Semanal
2 = Ajuste de Temperatura (Para aumentar)
3 = Botón de Ajustes
4 = Ajuste de Temperatura (Para disminuir)
5 = Botón de Modo
6 = Botón Encendido/Apagado
7 = Montaje en pared
8 = Batería alcalina
9 = Insertos y tornillos roscados

INDICADORES DE PANTALLA (fig.2)

1 = Temperatura de Ajuste
2 = Modo Programa
3 = Modo Comfort
4 = Modo Economía
5 = Modo Vacaciones
6 = Modo Manual
7 = Indicador de Días
8 = Indicador de Horas
9 = Indicador de Batería
10 = Funcionamiento de la Caldera
11 = Bloqueo de Pantalla
12 = Temperatura Ambiente
13 = Horas del Día

COLOCACIÓN DEL THERMOSTATO DE AMBIENTE (fig.3)

El termostato de ambiente tiene que colocarse en la habitación que se utilice con más frecuen-cia.Por ejemplo; la sala de estar o el salón.Se debe evitar colocar el termostato de ambiente en un sitio que tenga circulación de aire como la entrada de una habitación o el lado de la ventana.Asimismo cualquier sitio cercano a las unidades de calefacción como un radiador, una estufa y sitios que reciban luz solar directa no serían lugares adecuados.El termostato de la habitación debe estar situado por encima del suelo a una altura de entre 50 – 150 cm.Se pueden hacer algunas pruebas para encontrar el sitio más conveniente.

COLOCACIÓN DE LA BATERÍA (fig.4)

Retire el termostato de su habitación del colgador de pared. Luego, retire la carcasa de la bate-ría de la parte posterior del termostato. Instale 2 baterías alcalinas en la carcasa de la batería. Asegúrese de las instrucciones de las baterías. Cuelgue su termostato en el colgador de pared después de ensamblar la carcasa de la batería. Cambie las dos baterías a la vez.
Advertencia: Cuando el producto no se utilice durante mucho tiempo (más de 15 días), retire las pilas. De lo contrario, las averías que se produzcan quedan fuera de garantía.
¡Advertencia! Deseche las baterías agotadas a la basura especial solo para baterías.

CALIBRACIÓN DE LA CALEFACCIÓN DEL THERMOSTATO DE AMBIENTE (fig.5)

¡Advertencia! Solo las personas que tienen Competencia Profesional deben realizar operaciones de cableado eléctrico o ajuste de calderas.

CALIBRACIÓN DE LA CALEFACCIÓN DEL THERMOSTATO DE AMBIENTE

Los sensores de temperatura que se utilizan en los termostatos de ambiente son muy sensibles. Ningún otro termómetro en su vivienda tiene tanta sensibilidad.Por lo tanto puede ser necesar-io calibrar su termostato de ambiente si desea obtener los mismos grados de temperatura con otros termómetros de su vivienda.

- Cuando el dispositivo tiene el estado "Apagado" es necesario pulsar el botón "Encendi-do"/"Apagado" durante 3 segundos.
- Desde el menú de calibración que ha aparecido, se puede ajustar a cualquier grado de tempe-ratura pulsando los "Botones de ajuste ".Este valor se puede organizar entre " –8°C y +8°C "
- Para salir del menú de calibración, pulse el botón "Encendido/Apagado" una vez.

Nota: La calibración de la temperatura recomendada es "0.0°C".

BLOQUEO DE TECLA

Hay una función de bloqueo de teclas en el termostato de ambiente para evitar cualquier contacto involuntario.

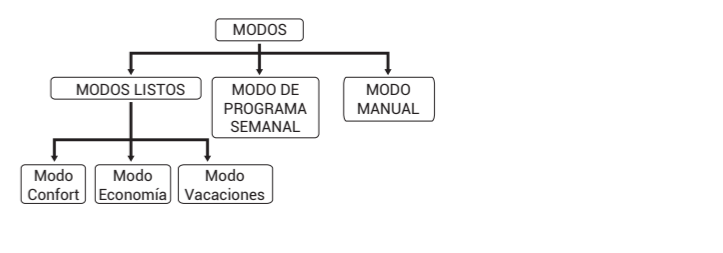
- Para desbloquear el bloqueo de tecla del termostato se debe pulsar el botón "Modo" durante 3 segundos.Si los botones del termostato no se tocan durante 10 segundos, se reactivará el bloqueo de tecla.

AJUSTES DE DÍA Y HORA

- Mientras el termostato está encendido,mantenga presionado el botón "Ajustes" durante 3 segundos.
- En la primera pantalla que aparece la parte "Hora" parpadeará. Puede ajustar la hora con los botones "Arriba" y "Abajo".
- Después de ajustar la hora, hay que pulsar una vez el botón de "Configuraciones". Para el ajuste de los minutos, la parte de los minutos parpadeará. Puede ajustar el minuto con los botones "Arriba" y "Abajo".

- Después de ajustar los minutos, hay que pulsar una vez el botón "Ajustes" para confi-gurar el día de la semana.
- Los días de cada semana comienzan con el lunes, así que si ve el 1 en la pantalla signi-fica que se ha elegido el lunes. Del mismo modo, 2 sería martes, 3–miércoles, 4–jueves, 5–viernes, 6–sábado y 7–domingo.
- Cuando termine la configuración puede salir pulsando durante 3 segundos el botón "Ajustes".

AJUSTES DE MODOS



Su termostato de ambiente tiene 5 modos diferentes. 3 de ellos (Confort, Economía y Vacaciones) son modos preparados y constantes.Otros modos son el modo manual y el modo de programación semanal.

En los modos preparados, los grados de temperatura se basan en las selecciones del usuario que se han establecido al principio. El modo manual ofrece el funcionamiento del termostato con la temperatura que el usuario requiere y establece directamente. El modo de programación semanal ofrece mantener el funcionamiento del termostato con el programa semanal establecido por el usuario.

- Los grados de temperatura de los modos preparados se pueden cambiar en el menú "Ajustes".
- Para ir al menú "Ajustes", se debe pulsar el botón "Ajustes" durante 3 segundos. Las configuraciones de fecha y hora aparecen en la primera pantalla,para omitirla se debe pulsar 3 veces el botón "Ajustes". Aparecería el grado de temperatura del Modo Confort y la temperatura para el Modo Confort se puede ajustar pulsando los botones "Arriba" y " Abajo".
- Cuando se realiza la configuración, pulsando el botón "Ajustes" se pueden configurar otros modos (Modo Económico y de Vacaciones).
- Pulsar el botón "Ajustes" durante 3 segundos de nuevo cerraría la pantalla 'Ajustes'.
- La temperatura del modo manual se puede ajustar pulsando los botones "Arriba" y "Abajo" mientras está en la pantalla de inicio.
- Cuando se pulsan los botones "Arriba" o " Abajo" el termostato se establecerá en el Modo Manual.
- Para cambiar a las configuraciones de Modo, puede pulsar el botón "Modo".

MODO DE PROGRAMA

Puede ajustar los modos de funcionamiento semanales de su termostato de ambiente por separado para cada hora del día bajo el favor del programa semanal. El modo de programa semanal incluye 2 modos activos. Estos son el "Modo Confort" y el "Modo Economía"

- Para organizar el programa semanal se debe pulsar el botón "Modo de Programa" du-rante 3 segundos. En la pantalla aparecerán iconos del día que quiere ser programado, horas del día y modo activo. La hora que se programará estará parpadeando.

- Al pulsar el botón "Modo", se puede cambiar el modo elegido para esa hora específica.
- El botón "Arriba" y "Abajo" le permitiría cambiar el marco de tiempo elegido y hasta el activo se puede programar.
- Al configurar el programa semanal para cambiar la fecha, se debe pulsar el botón "Ajustes".
- Cuando el programa semanal se elige en la pantalla o mientras se configura el progra-ma semanal, si las horas en la pantalla parpadean,esto significa que las horas elegidas se establecen en el modo " Confort". Si la hora no parpadea entonces el modo elegido es el modo "Economía". Con respecto a la hora parpadeante, significa que la hora actual está activa.
- Después de programar el programa semanal, para registrarlo se debe pulsar el botón "Modo de Programa" durante 3 segundos.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ο SILVER CR είναι ένας ενσύρματος θερμοστάτης δωματίου. Ο χρήστης μπορεί να ρυθμίσει το θερμοστάτη δωματίου στην επιθυμητή θερμοκρασία και να έχει πιο άνετη και οικονομική θέρμανση.

- Καθημερινό και εβδομαδιαίο πρόγραμμα (7×24)
- Διαφορετικές επιλογές τρόπου λειτουργίας (Comfort – Άνεση, Economy – Εξο-κονόμηση, Holiday – Διακοπές)
- Ευαίσθητη μέτρηση θερμοκρασίας
- Βαθμονόμηση θέρμανσης
- Έλεγχος ON / OFF
- Ενσύρματη σύνδεση

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Θερμοστάτης Δωματίου
Διαστάσεις: 85 mm / 119,5 mm / 24 mm
Ρεύμα Λειτουργίας: 3 Vdc (2 x AAA αλκαλικές μπαταρίες)
Ρεύμα Μεταγωγής Ρελέ (NO-Κανονική Ανοιχτό): 2A (30 Vdc)
Ακρίβεια Μέτρησης Θερμοκρασίας: 0,1°C
Λειτουργική Ευαισθησία: 0,3°C
Εύρος Θερμοκρασίας Λειτουργίας: 5°±30°C
Διάρκεια Ζωής Μπαταρίας: 1 Έτος (2 x AAA)

Θερμοκρασία Λειτουργίας: -10°+50°C

Θερμοκρασία Αποθήκευσης: -20°+60°C

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Συμβατές Οδηγίες:

Οδηγία Ραδιοεξοπλισμού και Τηλεπικοινωνιακού Τερματικού Εξοπλισμού 2014/53/EE (R&TTE/RED EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 300 220-1V3.1.1:2017, EN 301 489-3 V2.1.1:2017, EN 300 220-2 V3.1.1:2017, EN 62479: 2010, EN 60730-2-9:2010, EN 60730-1:2011)
Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας 2014/30/EE (EMC EN 61000-6-3: 2007 + A1: 2011, EN 61000-6-1: 2007
Οδηγία Χαμηλής Τάσης 2014/35/EE (LVD EN 60730-2-9:2010, EN 60730-1:2011)

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΟΥΜΠΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ (εικ.1)

1 = Κουμπί Εβδομαδιαίου Προγράμματος

2 = Ρύθμιση Θερμοκρασίας (Για Αύξηση)

3 = Κουμπί Ρυθμίσεων

4 = Ρύθμιση Θερμοκρασίας (Για Μείωση)

5 = Κουμπί Mode (Τρόπος Λειτουργίας)

6 = Κουμπί On/Off (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)

7 = Υποστήριξη τοίχου

8 = Αλκαλικές μπαταρίες

9 = Βιdωτά ένθετα και βίδες

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΟΘΟΝΗΣ (εικ.2)

1 = Ρύθμιση Θερμοκρασίας

2 = Λειτουργία Προγράμματος

3 = Λειτουργία Comfort (Άνεση)

4 = Λειτουργία Economy (Εξοικονόμηση)

5 = Λειτουργία Holiday (Διακοπές)

6 = Χειροκίνητη Λειτουργία

7 = Ένδειξη Ημέρας

8 = Ένδειξη Ώρας

9 = Ένδειξη Μπαταρίας

10 = Ο Λέβητας Λειτουργεί

11 = Κλειδωμα Οθόνης

12 = Θερμοκρασία Δωματίου

13 = Ώρες Ημέρας

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ ΔΩΜΑΤΙΟΥ (εικ.3)

Ο θερμοστάτης δωματίου πρέπει να τοποθετείται στο δωμάτιο που χρησιμοποιείται συχνότερα, για παράδειγμα στο καθιστικό ή στο σαλόνι. Η τοποθέτηση του θερμοστάτη δωματίου σε σημείο όπου υπάρχει κυκλοφορία αέρα όπως η είσοδος ενός δωματίου ή δίπλα σε ένα παράθυρο θα πρέπει να αποφεύγεται. Επίσης, δεν είναι κατάλληλη η τοποθέτηση σε σημεία κοντά σε μονάδες θέρμανσης όπως καλοριφέρ, σόμπες και σε μέρη που εκτίθενται στο άμεσο ηλιακό φως. Ο θερμοστάτης δωματίου πρέπει να τοποθετείται σε ύψος 50 εκ. – 150 εκ. πάνω από το δάπεδο. Μπορείτε να κάνετε λίγες δοκιμές προκειμένου να εντοπίσετε το καταλληλότερο σημείο.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (εικ.4)

Αφαιρέστε τον θερμοστάτη δωματίου από την κρεμάστρα τοίχου. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το περίβλημα της μπαταρίας από την πίσω πλευρά του θερμοστάτη. Τοποθετήστε 2 αλκαλικές μπαταρίες στο περίβλημα της μπαταρίας. Βεβαιωθείτε ότι οι οδηγίες των μπαταριών. Κρεμάστε τον θερμοστάτη σας στην κρεμάστρα τοίχου αφού συναρμολογήσετε το περίβλημα της μπαταρίας. Αλλάξτε και τις δύο μπαταρίες μαζί.
Προειδοποίηση: Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα (περισσότερες από 15 ημέρες), αφαιρέστε τις μπαταρίες. Διαφορετικά, οι δυσλειτουργίες που θα προκύψουν είναι εκτός εγγύησης.
Προειδοποίηση! Πετάξτε τις νεκρές μπαταρίες σε σκουπίδια ειδικά για μπαταρίες.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗΣ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ ΔΩΜΑΤΙΟΥ (εικ.5)

Προειδοποίηση! Μόνο άτομα με επαγγελματική επάρκεια επιτρέπεται να παρεμβαίνουν στην ηλεκτρική καλωδίωση ή στη ρύθμιση του λέβητα.

ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ ΔΩΜΑΤΙΟΥ

Οι αισθητήρες θερμοκρασίας που χρησιμοποιούνται στους θερμοστάτες δωματίου, είναι ιδιαίτερα ευαίσθητοι. Κανένα άλλο θερμόμετρο στον χώρο διαβίωσής σας δεν έχει τέτοια ευαισθησία. Μπορείτε να χρειαστεί να βαθμονομήσετε τον θερμοστάτη δωματίου σας εάν θέλετε να έχετε τους ίδιους βαθμούς θερμοκρασίας με άλλα θερμόμετρα στον χώρο διαβίωσής σας.

- Όταν η συσκευή βρiσκεται σε κατάσταση «Off», το κουμπί «On/Off» πρέπει να πατηθεί για 3 δευτερόλεπτα.
- Από το μενού βαθμονόμησης που εμφανίζεται, μπορείτε να ορίσετε οποιονδήποτε βαθμό θερμοκρασίας πατώντας τα «Κουμπιά Ρύθμισης». Η τιμή αυτή μπορεί να οριστεί από -8°C έως +8°C.
- Για να εξέλθετε από το μενού βαθμονόμησης πατήστε το κουμπί «On/Off» μία φορά.

Σημείωση: Η συνιστώμενη βαθμονόμηση θερμοκρασίας είναι «0.0°C».

ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΛΗΚΤΡΩΝ

Στον θερμοστάτη δωματίου υπάρχει λειτουργία κλειδώματος πλήκτρων για την αποφυγή ακούσιας επαφής.

- Για να ξεκλειδώσετε το κλειδωμα πλήκτρων του θερμοστάτη, θα πρέπει να πατήσετε το κουμπί «Mode» για 3 δευτερόλεπτα .Εάν δεν πατήσετε κανένα κουμπί στον θερμοστάτη για 10 δευτερόλεπτα, θα επανενεργοποιηθεί το κλειδωμα των πλήκτρων.

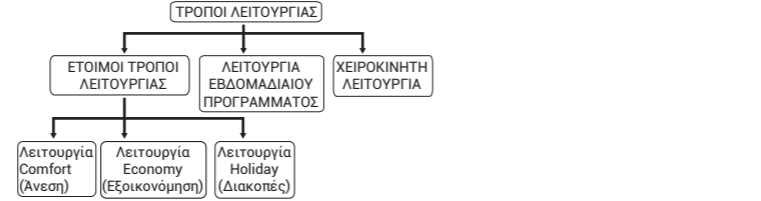
ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΑΙ ΏΡΑΣ

- Ενώ ο θερμοστάτης σας είναι ενεργοποιημένος, κρατήστε πατημένο το κουμπί

«Ρυθμίσεις» για 3 δευτερόλεπτα.

- Στην πρώτη οθόνη που εμφανίζεται, αναβοσβήνει το τμήμα των ωρών. Μπορείτε να ορίσετε την ώρα με τα κουμπιά «Πάνω» και «Κάτω».
- Αφού ορίσετε την ώρα, θα πρέπει να πατήσετε το κουμπί «Ρυθμίσεις» μία φορά. Για τη ρύθμιση των λεπτών, αναβοσβήνει το τμήμα των λεπτών. Μπορείτε να ορίσετε τα λεπτά με τα κουμπιά «Πάνω» και «Κάτω».
- Αφού ρυθμίσετε τα λεπτά, θα πρέπει να πατήσετε το κουμπί «Ρυθμίσεις» μία φορά για να ρυθμίσετε την ημέρα της εβδομάδας.
- Οι ημέρες κάθε εβδομάδας ξεκινούν με τη Δευτέρα, οπότε εάν δείτε τον αριθμό 1 στην οθόνη σημαίνει ότι θα επιλέξετε τη Δευτέρα. Παρομοίως ο αριθμός 2 είναι η Τρίτη, ο 3 η Τετάρτη, ο 4 η Πέμπτη, ο 5 η Παρασκευή, ο 6 το Σάββατο και ο 7 η Κυριακή.
- Όταν ολοκληρωθεί η ρύθμιση, μπορείτε να εξέλθετε πατώντας για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί «Ρυθμίσεις».

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ



Ο θερμοστάτης δωματίου σας διαθέτει 5 διαφορετικούς τρόπους λειτουργίας. Οι 3 από αυτούς (Λειτουργία Comfort, Economy και Holiday) είναι έτοιμοι και σταθεροί τρόποι λειτουργίας. Οι άλλοι είναι η χειροκίνητη λειτουργία και η λειτουργία εβδομαδιαίου προγράμματος.

Στους έτοιμους τρόπους λειτουργίας, οι βαθμοί θερμοκρασίας βασίζονται στις επιλογές του χρήστη που έχουν οριστεί στην αρχή. Η χειροκίνητη λειτουργία παρέχει τη δυνατότητα λειτουργίας του θερμοστάτη με τη θερμοκρασία που ο χρήστης επιθυμεί και που ρυθμίζει ατευθείας. Η λειτουργία εβδομαδιαίου προγράμματος διατηρεί τη λειτουργία του θερμοστάτη με βάση το εβδομαδιαίο πρόγραμμα που έχει ρυθμίσει ο χρήστης.

- Οι βαθμοί θερμοκρασίας των έτοιμων τρόπων λειτουργίας μπορούν να αλλάζουν μέσω του μενού «Ρυθμίσεις».
- Για να μεταβείτε στο μενού «Ρυθμίσεις», θα πρέπει να πατήσετε το κουμπί «Ρυθμίσεις» για 3 δευτερόλεπτα. Οι ρυθμίσεις ημερομηνίας και ώρας θα εμφανιστούν στην πρώτη οθόνη, και για να το παραλείψετε, θα πρέπει να πατήσετε το κουμπί «Ρυθμίσεις» 3 φορές. Εμφανίζεται ο βαθμός θερμοκρασίας της Λειτουργίας Comfort και μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία για τη Λειτουργία Comfort πατώντας τα κουμπιά «Πάνω» και «Κάτω».
- Όταν ολοκληρωθεί η ρύθμιση, πατώντας το κουμπί «Ρυθμίσεις» μπορείτε να ρυθμίσετε τους άλλους τρόπους λειτουργίας (Λειτουργία Economy και Holiday).
- Πατώντας ξανά το κουμπί «Ρυθμίσεις» για 3 δευτερόλεπτα, η οθόνη «Ρυθμίσεις» κλείνει.
- Η θερμοκρασία της χειροκίνητης λειτουργίας μπορεί να ρυθμιστεί πατώντας τα κουμπιά «Πάνω» και «Κάτω» ενώ βρίσκεστε στην αρχική οθόνη.
- Όταν πατήσετε τα κουμπιά «Πάνω» ή «Κάτω», ο θερμοστάτης θα θεθεί σε Χειροκίνητη Λειτουργία.
- Για να μεταβείτε στις Ρυθμίσεις Τρόπου Λειτουργίας θα πρέπει να πατήσετε το κουμπί «Mode».

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Μπορείτε να ρυθμίσετε τους εβδομαδιαίους τρόπους λειτουργίας του θερμοστάτη δωματίου σας ξεχωριστά για κάθε ώρα ανά ημέρα με βάση το εβδομαδιαίο πρόγραμμα. Η λειτουργία εβδομαδιαίου προγράμματος περιλαμβάνει 2 ενεργούς τρόπους λειτουργίας. Πρόκειται για τη «Λειτουργία Comfort» και τη «Λειτουργία Economy»

- Για να ρυθμίσετε το εβδομαδιαίο πρόγραμμα θα πρέπει να πατήσετε το κουμπί «Λειτουργία Προγράμματος» για 3 δευτερόλεπτα. Στην οθόνη θα υπάρχουν εικονίδια που αφορούν την ημέρα που θέλετε να προγραμματίσετε, τις ώρες της ημέρας και τον ενεργό τρόπο λειτουργίας. Η ώρα που θα προγραμματιστεί θα αναβοσβήνει.
- Πατώντας το κουμπί «Mode», μπορείτε να αλλάξετε την επιλεγμένη λειτουργία για τη συγκεκριμένη ώρα.
- Τα κουμπιά «Πάνω» και «Κάτω» σας επιτρέπουν να αλλάξετε το επιλεγμένο χρονικό πλiαίσιο και μπορεί να προγραμματιστεί μέχρι το ενεργό.
- Κατά τη ρύθμιση του εβδομαδιαίου προγράμματος για να αλλάξετε την ημερομηνία θα πρέπει να πατήσετε το κουμπί «Ρυθμίσεις».
- Όταν ο εβδομαδιαίο πρόγραμμα είναι επιλεγμένο στην οθόνη ή κατά τη διάρκεια της ρύθμισης του εβδομαδιαίου προγράμματος, εάν οι ώρες στην οθόνη αναβοσβήνουν, αυτό σημαίνει ότι οι επιλεγμένες ώρες αφορούν τη «Λειτουργία Comfort». Εάν οι ώρες δεν αναβοσβήνουν, τότε η επιλεγμένη λειτουργία είναι η «Λειτουργία Economy». Όσον αφορά την ώρα που αναβοσβήνει, αυτή υποδεικνύει την τρέχουσα ενεργή ώρα.
- Αφού προγραμματίσετε το εβδομαδιαίο πρόγραμμα, για την καταχώρησή του θα πρέπει να πατήσετε το κουμπί «Λειτουργία Προγράμματος» για 3 δευτερόλεπτα.

РУССКИЙ

ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

SILVER CR - это проводной комнатный термостат. Пользователь может отрегулировать комнатный термостат на требуемую температуру и получить более комфортное и экономичное отопление.

- Ежедневная и недельная программа (7×24)
- Различные варианты режимов (комфорт, экономия, каникулы)
- Чувствительное измерение температуры

- Калибровка нагрева

- ВКЛ / ВЫКЛ Управление

- Проводное соединение

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Комнатный термостат

Размеры: 85 мм / 119,5 мм / 24 мм

Рабочий ток: 3 В постоянного тока (2 x AAA щелочной батареи)

Ток переключения реле НО: 2А (30 В пост. тока)

Точность измерения температуры: 0,1°C

Рабочая чувствительность: 0,3°C

Диапазон рабочих температур: 5°+30°C

Срок службы батареи: 1 год (2 x AAA)

Рабочая температура: -10°+50°C

Температура хранения: -20°+60°C

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Совместимые директивы:

Директива по радио- и телекоммуникационному оборудованию 2014/53/EC (R&TTE/RED EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 300 220-1V3.1.1:2017, EN 301 489-3 V2.1.1:2017, EN 300 220-2 V3.1.1:2017, EN 62479: 2010, EN 60730-2-9:2010, EN 60730-1:2011)
Директива по электромагнитной совместимости 2014/30/EC (EMC EN 61000-6-3: 2007 + A1: 2011, EN 61000-6-1: 2007
Директива по низковольтному оборудованию 2014/35/EC (LVD EN 60730-2-9:2010, EN 60730-1:2011)

ФУНКЦИИ КНОПОК И КОМПОНЕНТЫ (rys.1)

1 = Кнопка еженедельной программы

2 = Регулировка температуры (для увеличения)

3 = Кнопка настроек

4 = Регулировка температуры (для уменьшения)

5 = Кнопка режима

6 = Кнопка включения/выключения

7 = настенное крепление

8 = щелочной батареи

9 = Резьбовые вставки и винты

ЭКРАНЫЕ ИНДИКАТОРЫ (rys.2)

1 = Установка температуры

2 = Режим программирования

3 = Режим Комфорт

4 = Режим Экономии

5 = Режим Каникулы

6 = Ручной режим

7 = Индикатор даты

8 = Индикатор времени

9 = Индикатор батареи

10 = Котел работает

11 = Блокировка экрана

12 = Комнатная температура

13 = Часы дня

РАЗМЕЩЕНИЕ КОМНАТНОГО ТЕРМОСТАТА (rys.3)

Комнатный термостат необходимо разместить в наиболее часто используемом помещении. Например: гостиная или зал. Размещение комнатного термостата в месте циркуляции воздуха, например на входе в комнату или со стороны окна, следует избегать. Также любое место вблизи отопительных устройств, такие как радиатор, плита и места с прямым солнечным светом не считаются подходящим местом. Комнатный термостат должен быть расположен над полом на высоте от 50 см до 150 см. Чтобы найти наиболее подходящее место, следует проверить несколько мест.

РАЗМЕЩЕНИЕ БАТАРЕИ (rys.4)

Снимите комнатный термостат с настенной вешалки. Затем снимите батарейный отсек с задней стороны термостата. Установите 2 щелочные батареи в батарейный отсек. Пожалуйста, обратите внимание на направления батарей. После сборки батарейного отсека повесьте термостат на настенную вешалку. Замените обе батареи вместе.
Предупреждение: Если продукт не используется в течение длительного времени (более 15 дней), извлеките батареи. В противном случае гарантия на возникшие неисправности не распространяется.
Предупреждение! Выбрасывайте разряженные батареи в мусорное ведро, предназначенное только для батареек.

МОНТАЖНАЯ СХЕМА КОМНАТНОГО ТЕРМОСТАТА (rys.5)

Внимание! Только лица, имеющие профессиональную квалификацию, должны выполнять работы по установке электропроводки или котла.

КАЛИБРОВКА НАГРЕВА КОМНАТНОГО ТЕРМОСТАТА

Датчики температуры, которые используются в комнатных термостатах, очень чувствительны. Никакие другие термометры в вашем жилом помещении не обладают такой чувствительностью. Поэтому вам может потребоваться откалибровать комнатный термостат, если вы хотите получить такую же температуру, используя другие термометры в вашем жилом помещении.

- Когда устройство находится в состоянии «Выкл.», необходимо нажать кнопку «Вкл. / Выкл.» В течение 3 секунд.
- В появившемся меню калибровки вы можете установить любую температуру, нажав «Кнопки регулировки». Это значение может быть установлено в диапазоне от «-8°C до + 8°C».
- Для выхода из меню калибровки нажмите кнопку "Вкл./Выкл." один раз.

Примечание: Рекомендуемая калибровка температуры составляет "0,0°C".

БЛОКИРОВКА КЛАВИШ

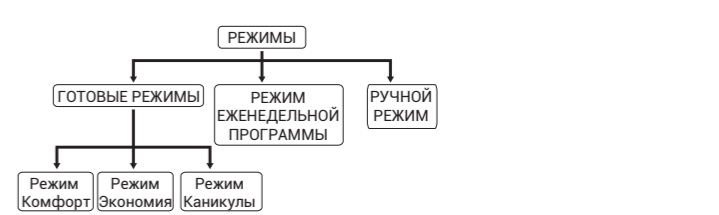
В комнатном термостате есть функция блокировки клавиш, чтобы избежать непреднамеренного контакта.

- Чтобы разблокировать кнопки термостата, следует нажать кнопку «Режим» и удерживать ее в течение 3 секунд. Если кнопки на термостате не нажимаются в течение 10 секунд, блокировка кнопок будет повторно активирована.

НАСТРОЙКИ ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

- Когда ваш термостат включен, удерживайте нажатой кнопку «Настройки» в течение 3 секунд.
- На первом экране, который появится, часть “Час” будет мигать. Можно установить время с помощью кнопок “Вверх” и “Вниз”.
- После установки времени необходимо один раз нажать кнопку «Настройки». При установке минут, часть «минуты» будет мигать. Вы можете установить минуты с помощью кнопок “Вверх” и “Вниз”.
- После установки минуты кнопку “Настройки” необходимо нажать один раз, чтобы установить день недели.
- Дни каждой недели дни начинаются с понедельника, поэтому, если вы видите 1 на экране, это означает, что выбран понедельник. Аналогичным образом 2 – это вторник, 3-среда, 4-четверг, 5-пятница, 6-суббота и 7-воскресенье.
- После завершения настройки можно выйти, нажав на кнопку "Настройки" в течение 3 секунд.

НАСТРОЙКИ РЕЖИМА



Визуализация различных режимов термостата.

- Ваш комнатный термостат имеет 5 различных режимов. 3 из них(Режим Комфорт, Экономия и Каникулы) являются готовыми и постоянными режимами. Другие режимы – ручной режим и режим еженедельной программы.
- В готовых режимах температура зависит от выбора пользователя, который был установлен в начале. Ручной режим обеспечивает работу термостата с температурой, которая требуется пользователю и устанавливается непосредственно. Режим еженедельной программы обеспечивает работу термостата по еженедельной программе, заданной пользователем.
- Температуру готовых режимов можно изменить в меню "Настройки".
- Чтобы перейти в меню "Настройки", кнопку "Настройки" необходимо нажать в течение 3 секунд. Настройки даты и времени появятся на первом экране,чтобы пропустить его, следует нажать 3 раза кнопку "Настройки". Отображаются градусы температуры в режиме Комфорт, и температуру для режима Комфорт можно регулировать, нажимая кнопки “Вверх” и “Вниз”.
- Когда настройка завершена, нажатием кнопки “Настройки” можно установить другие режимы (режим Экономия и Каникулы).
- При повторном нажатии кнопки “Настройки” в течение 3 секунд экран “Настройки” закроется.
- Температуру в ручном режиме можно установить, нажимая на кнопки “Вверх” и “Вниз” на главном экране.
- При нажатии кнопок “Вверх” или “Вниз” термостат будет установлен в руч-ной режим.
- Чтобы изменить настройки режима, можно нажать кнопку “Режим”.

РЕЖИМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

Вы можете настроить недельные режимы работы комнатного термостата отдельно для каждого часа в день в соответствии с недельной программой. Режим еженедельной программы включает 2 активных режима. Это “Режим Комфорт” и “Режим Экономия”

- Для того, чтобы создать еженедельную программу, необходимо нажать кнопку “Режим программирования” в течение 3 секунд. На экране появятся иконки дня, который нужно запрограммировать, времени дня и активный режим. Время, который будет запрограммировано, будет мигать.
- Нажав кнопку «Режим», можно изменить выбранный режим для этого определенного времени.
- Кнопки «Вверх» и «Вниз» позволят вам изменить выбранный временной интервал и до активного режима его можно запрограммировать.
- При настройке еженедельной программы для изменения даты следует нажать кнопку "Настройки".
- Когда недельная программа выбрана на экране или при установке недельной программы, если часы на экране мигают, это означает, что выбранное время установлено в режиме «Комфорт». Если время не мигает, то выбран режим “Экономия”. Если время мигает, это значит активное текущее время.
- После составления расписания еженедельной программы для внесения ее в память необходимо нажать кнопку «Режим программирования» в течение 3 секунд.